



公烟處處

自香港文藝復興運動以來，「公烟」已成為香港人生活中的一部分。在「公烟」的背後，隱藏著許多故事。...

志氣全部耗在一枝烟上。時人常說：「烟癮上癮了」。...



灣仔公烟店掛上燈籠(右)

港化之風

「香港化」是歷史上的新詞，就是說廣州是省城，這種稱呼向來是廣東人對香港人的稱呼。...

分裂逆流

這報喇嘛並沒有放棄藏獨的政治野心，最近，他又在西藏去，要藏人和平鬥爭。...

美國狂人何其多

不少美國人，表面看來，是美國狂人，但實際上，他們卻是一群「美國狂人」。...

天理

善有善報，惡有惡報，不過是故事裏的結局而已。現實生活，多時並不是這樣的。...

待及不急

「不顧一切地打」，是為什麼在出戰後，施明德會馬失前蹄，一敗塗地？...

砂鍋大魚頭

對於許多愛吃砂鍋大魚頭的人來說，砂鍋大魚頭，不僅是一道菜，更是一種文化。...

人辦

女明星也好，女職員也好，一個女人，如果能把她的生活，辦得井井有條，那她就是一个「人辦」。...

Catherine Elliott
電話 531-5561

白石鎮大家庭

獨特設計，適合兩個家庭用。採用上乘材料，手工一流。入口獨具風格，有四座壁爐，兩個按摩式浴池，二個名牌爐頭。面積3120呎，處處精心設計，值得參觀！價\$319,000

歡迎來電查詢。

KEYSTONE REALTY LTD.
CHRISTINE SIU
公司: 261-8118
住宅: 435-1231
傳呼: 250-6708

蕭太

- ★市中心COFFEE SHOP年做六十萬，叫價十餘萬，生意好良機。
- ★KILLARNEY區，廿七年新，上三下二，兩廚兩廁，柚木地板，地大40x124只售\$283,000
- ★好屋地，入息屋，地點好，近快車站33X127只售廿二萬九千。
- ★本拿比平靚大屋，全新室內面積約五千呎，免GST，只售四十餘萬。

REMAX SABRE
SYLVIA SEBASTIAN
電話 942-0606

相連孖屋出讓

素里區相連孖屋，兩層高，每邊皆有四睡房及書房。地大約有半畝。開價\$244,900誠屬投資好機會，請勿錯過。

。歡迎查詢！

陳永鐸
DOBBIN CHAN
公司 261-8118
傳呼 686-8802

- △ 4229 VENABLES ST. 88Y. 靚屋，四睡房，33X120，價\$238,000
- △ 2936 EAST 8th AVE. VAN. 靚屋，靚區，靚景，三睡房42.5X120價\$258,000
- △ 2268 EAST 5th AVE. VAN. 八年新上四睡房，下二睡房49.5X120價\$458,000
- △ 7840 THORNHILL DR. VAN. 地大，景靚，三睡房，出租1030，價\$275,000
- △ 10700 ASHCROFT AVE. RICHMOND 溫哥華特式屋，十七年新，上三房三廁。價\$228,000

KEYSTONE REALTY LTD.
傅南
住宅 325-8549
公司 261-8118

- ★溫哥華東區3066二街廿八年三房兩廳大屋，地36'X124'，坐南向北有景，價廿一萬餘。
- ★溫東區TRIUMPH街七百呎一房柏文，價九萬餘，抵買！
- ★MEBOURN街廿二年三房靚屋地50X103價廿三萬餘。
- ★烈治文山十八年三房兩廳靚屋，全新裝修新地毯及落地熱水游泳池，屋主急售，價廿一萬餘，請快。
- ★溫東區TRIUMPH街625呎一房柏文，價八萬餘。

KEYSTONE REALTY LTD.
馮國光
公司 261-8118
傳呼 686-9051
住宅 255-5699

DOMINIC FUNG

新盤

#207-2250 OXFORD ST.

近乃磨及喜士定柏文五百餘呎二樓新裝修抵買\$76,500

No.5 夾 Cambie, 列治文, 75x96

36年二層大屋六睡房二廚二廁只賣\$205,000

KEYSTONE REALTY LTD.
馬光磊 (粵、四邑話)
住宅 941-8608 傳呼機 439-6567

免費估價 忠誠服務 歡迎商、住物業委託代售

- ▲ \$129,900 高貴林14年新三房一廳獨立屋，五分鐘步行到著名的環球廣場，附近唐人街超級市場海鮮酒家，粥粉麵飯齊備，交通方便。請快。
- ▲ 業主忍痛割愛急售，一年新豪華大屋，三層二套間，客廳，飯廳都是高樓底，全屋光猛，主人房有大套房，壁爐，頂層有陽台、遠景、近景皆美只三分鐘車到高貴林購物中心，免GST。
- ▲ 高貴林靚區，湖光山色，仿似世外桃源，而只需五分鐘車程到高貴林，十一年新，三房三廳加書房，二層半，實用面積，室內外保養一流，地四千多呎，價只十五萬餘。
- ▲ 多幢靚屋、新屋代售，歡迎查詢。
- ▲ 多個小型生意出讓，請來電查詢。

RICK M.K. LOUIE
雷門佳
公司: 261-8118
傳呼: 649-6018

★精通國、粵、英語，免費電腦房屋估價★

- ▲ 本那比3房城市屋，1000餘呎，交通方便，叫價\$12萬9。
- ▲ 溫哥華 Adanac 近 Commercial，三層五睡房大屋，柏文地33x122，近中小學，交通方便，開價\$23萬，歡迎還價。
- ▲ 全新烈治文貨倉工廠—單位1800呎出租，另有900呎辦公室，適合輕工業用途，交通方便。
- ▲ 唐式餐館生意出讓，近唐人街，開價\$5萬。

生意讓

適合家庭經營

業主因健康問題退休急讓。營業範圍包括：雜貨、代理快速傳遞、友狗巴士及649彩票、運通銀行服務分支、售賣各類酒水等。

地點理想，離PRINCE GEORGE北行高速公路僅一百哩。九〇年曾大修地底油管儲油箱及電纜。全部符合環境保護等法條的標準要求。

日營平均五千元。八九年的業績是一百七十四萬元，而九〇年則攀升到一百八十八萬六千元。現急讓，開價僅\$1,100,000

(註) 業主必須熟悉烈治文酒牌條例，並持有代理牌照。查詢電話：972-4414

D & E CALLAGHAN LTD.
GENERAL DELIVERY
BEAR LAKE B.C.

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261-8118

謝日昌
Samuel Tse Off: 261-8118
pager: 686-1238 Home: 430-8427

4750 ELGIN, VAN

全新靚屋，新外牆及內部全新裝修，即可入住，全屋二千一百呎。樓上四房兩浴，土庫三房一廳可出租，交通方便，價248,000

雜碎館

Surrey區唐餐雜碎館，全新裝修，36座位120街夾72 Ave. 價六萬餘。

FOR SALE

出售

PRIME DOWNTOWN VANCOUVER

COMMERCIAL REAL ESTATE INVESTMENT

溫哥華市區中心

商用物業投資

- Long term lease 長批約
- Concrete building 堅固石屎樓宇
- Underground parking 地下停車場

BRUNEAU & ASSOCIATES
Realty Ltd.
(604) 689-0411

陳大興實業公司
Main Realty Ltd.
201A - 10 E. PENDER ST.
VANCOUVER, V6A 1T1

HOWARD CHAN.
Res: 261-8048 Off: 685-9608

- △ 中西咖啡店華埠喜士定街，只開價二萬八千。
- △ 新裝修中西餐館生意連實業，四十座位前舖後居，離華埠半小時，位於面對工廠及商店住宅，最宜家庭經營大有前途，開價十九萬九千九。
- △ 中西餐館位於市中心，五十座位，啤酒牌，實價四萬五千。
- △ 喜士定街近華埠，二間商業樓一百呎夾一百廿二呎地大有前途，開價一百一十五萬實地價出讓。
- △ 一街夾域多利三層住宅，內外翻新，二十三萬九千。